

Memòries de l'Acadèmia Mallorquina d'Estudis Genealògics, Heràldics i Històrics

Primera època
Tom 1-4
1953 -1955



Edició facsímil
Any 2000

Memorias de la Academia
Mallorquina de Estudios Genealógicos



Año I

Palma de Mallorca

Junio - Septiembre 1953

Núms. II-III

SUMARIO

	<u>Págs.</u>
Estatutos de la Academia	51
Historia de la División Mallorquina durante la Guerra de la Independencia	55
<i>Por Diego Muñoz-Cobo y Muñoz Cobo</i>	
Una Ilustre Dama Mallorquina en Méjico.	66
<i>Por Ricardo Lancaster-Lones</i>	
Genealogía de S. A. R. Príncipe Irakly de Bagration	71
Genealogía del Almirante de los Estados Unidos de América, David G Farragut	74
<i>Por Sebastián Feliu y Quadreny</i>	
Noticiero Académico y Balear	76
Documenta: Acta de paz y concordia entre las familias de Torrella y Puigdorfila.	78
<i>Tn. Juan Muntaner Bujosa</i>	
Efemérides Isleñas	81
Poesías al Cardenal Despuig.	84
Las germanias en la Real	95
<i>Por Juana María Feliu y Quadreny</i>	
Necrológica	98
Noticiero gráfico	99

SUSCRIPCIONES:

Académicos. 15 pts. número
Ordinaria 30 pts. número

Los Señores que deseen recibir las memorias (4 números anuales) diríjanse al Sr. Secretario de la Academia: C. Estanco, 3 - P. Mallorca.

DOCUMENTA

Acta de paz y concordia entre las familias Torrella y Puigdorfila

Noverint universi Quod anno a nativitate Domini M.º D.º xxxiiij, die vero martis intitulata xxiiij mensis januarii, comparuerunt coram multum spectabili et nobili domino Carolo de Pomar locumtenenti generali magnificus Petrus Joannes de Santacilia domicellus et Joannotus Riera civis Majoricarum et in presencia et testimonio infrascriptorum tradiderunt mihi Anthonio Ribas notario infrascriptam scripturam quam legi requisitione eorum in presentia dicti locumtenentis et aliorum infra scriptorum cujus tenor talis est.

Nosaltres Parot de Puigdorfila, Pere Torrella, Anthoni Puigdorfila, Alfonso Torrella, Gaspar Puigdorfila, Jordi Sanct Johan micer, Miguel Puigdorfila, Francisco Forteza, Guillem Puigdorfila, Johanot Soldavila, Francesch Miquel Puigdorfila, Arnau Puigdorfila, Thomas Puigdorfila, e Matheu Puigdorfila. Essent cert quant placent y accepta es a nostre Senyor Deu de la pau manifestant ho en lo día de la seua gloriosa Nativitat quant los angels cantaren gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bone voluntatis y a sos gloriosos apostols y dexebles en persona de tots nosaltres dix la mia pau vos dexa per hon mostra quant placent y accepta li es la pau. E per ço nosaltres mirant quant conve al servey de nostre Senyor y al be universal la pau y concordia perque ab aquella les poques coses crexen y augmenten y per la discordia les grans son desfetes y anichilades. E mirant la antiga discordia entre nosaltres quants dans e mals despeses a cada una de las parts ha procurat y quants desserveys a nostro Senyor Deu. Per ço nosaltres no forsats ni temORIZATS sino de nostra propia hi libera voluntad oferim donam y atteptam per nosaltres y per nostros parents y valedors pau y concordia final inviolablement per nosaltres y per nostres valedors y parents servadora sens engan ni malicia prometen verdadera pau y amistat los uns als altres y prometen si sabiem per nigu o niguns de nosaltres dema esser fet mal ni dan algu ab totes nostres forses destorbar aquell y faelment avisat a la persona aqui devia assar fet lo noctiment. E si per nigu era fet lo contrari del que ab la present

scriptura prometen, tenirle tots per tostemps per inimich capital y per tranquilador de pau voluntariament donade hi acceptade, prometent denunciar aquell a la justicia com a tranquilador de sacrament y homenatge ya en altre temps en poder del spectable senyor Visrey prestat, los quals ab la present voluntaria concordia y pau y verdadera amistat tornam loar y aprovar sots las penas enaquells contengudes y perque sie vista major la culpa del qui trancara o violara aquesta voluntaria concordia e pau final volem que de le present scriptura se fassen quatre trellats dels quals ne tindrem cada hu de nosaltres hun y lo spectable senyor Visrey altre y aquell registrat en lo libre de la Cort per que lo qui tranquara aquesta voluntaria concordia e pau final sie per tots los habitants del present regne tingut e reputat per tranqueador de fe y de pau voluntariament feta y per los homenatges ya en altre temps feta sie tingut per bare y traïdor y enemich de la Cesarea Magestad del Emperador y rey nostre Senyor e incorrega en les penes en aquells contengudes. Prometem cada un de nosaltres signar los quatre treslats que de la present scriptura se han de fer la hu dels quals restara en poder de nosaltres Pere Johan de Santacilia e Joanot Riera qui en aquesta sancta pau per vostre bona y libera voluntat feta havem entrevingut. Feta en la Ciutat de Mallorca a iiii. de janer any M. D. xxxiiij.

Arnau Puigdorfila, Parot de Puigdorfila, Pere Torrella, Anthoni de Puigdorfila, Alfonso Torrella, Ramon Puigdorfila, Ramon Torrella, Pere Jordi Puigdorfila, Jordi Sanct Johan, Gaspar Puigdorfila, Francisco Forteza, Miquel Puigdorfila, Alfonso Torrella, Guillem de Puigdorfila, Johanot de Soldavila menor, Francesch Miguel Puigdorfila.

Lo molt Spectable Senyor Lochtinent General— Essent li molt plasant y agradable la voluntaria pau e concordia feta per medi dels magnifichs mossen Pere Johan de Sanctacilia y mossen Johanot Riera entre vosaltres magnifichs mossen Perot de Puigdorfila e mossen Pere Torrella e tots los altres qui en la dita concordia son anomenats e de vostras propias mans aquella haveu firmada per major validitat ab la present scriptura decreta aquella y mana per quiscuna de las parts inviolablement sia conservada sots les penes en aquella contengudes. E perque en tant santa pau e concordia voluntariament feta algu no tement Deu ni le correctio reyal ni zelant sa propria honor incitar per lo inimich de nostre naturalesa gosara rompre aquella ab lo present decret notifica y denuncia ara per levors e levors per ara que incidint en totes les sobreditas penes e en totes les altres que a se Spectable Senyoria apparan a son bon arbitre, e contra lo tal o tals sera proceyit rigurosament en persecutio de sos bens e personas en la qual persegutio ultra la obligacio que tots tenim per le fidelitat divent a la S. C. R. M. del Rey nostre Senyor no resmenyes voluntariament vos offerint a simple requisició e manament de sa Spectable Senyoria personalment vindreu en la dita persegutio dels sobre dits delinqüents ab assistensia de se spectable Senyoria o de

qualsevol altre oficial reyal elegidor per se Senyoría sots les penes en dita concordia stipulades e posades.

Quaquidem scriptura lecta per me Anthonium Ribes notarium in presentia sue Spectabilitatis et omnium predictorum sua spectabilis dominatio dirigens verba sua ad magnificos Petrum Johannem de Sanctacilia et Joannotum Riera dixit similia verba: Senyores por cierto yo huelgo mucho de la paz que haveys acabado entre estos cavalleros y ansi hos lo havia yo rogado por muchas veces y es cosa de muy buen exemplo y de que Dios y el Rey mon Senyor quedan muy servidos dello deque haveys ganado gran merito y ami por cierto haveys hecho mucho plaser y tengo por cierto que una tal paz como esta en que se habian seguido tantos males y muertes y mucho mas que speravan los angeles hazen hoy fiesta en el cielo y por a mi yo soy muy contento pues assi á todos hos paresen decretar la sobre dicha scriptura y vesotros abrazaos y sed buenos amigos que no se desxare de servir a su Magestad de quan bien todos lo haveys echo y dat la mano an el notario que asi lo ays y afirmays.

ARCH.º DE LA AUDIENCIA; Libº *Extraordinari Curia Criminal 1530-1533 78*

Transcripción de *Juan Muntaner Bujosa*